



# Miercurea Ciuc

Publicația Municipiului Miercurea Ciuc • Anul XV., Numărul 7., 2010

## „E mult până departe”

– interviu cu primarul Ráduly Róbert Kálmán –



În lunile anterioare au apărut mai multe măsuri legislative care influențează în mod nefast instituțiile publice locale, și ale căror implementare dă multă bătaie de cap edililor.

În data de 2 iulie a apărut în Monitorul Oficial, Ordonanța de Urgență a Guvernului privind modificarea și completarea Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale. Ce fel de măsuri trebuie să implementeze primarul municipiului în vederea aplicării acestui nou act normativ?

Sunt foarte multe restricții din partea executivului și a majorității parlamentare, care sunt în curs de implementare prin forța legii. Acestea au pe de o parte un caracter general care privesc toți angajații și toate instituțiile din sfera publică. Aici mă gândesc la diminuarea cu 25% a salariilor și la reducerea cu 20% a cheltuielilor privind achiziția de bunuri și servicii pe semestrul doi al anului 2010. Pe lângă cele generale sunt și măsuri specifice, adoptate de guvern și de majoritatea parlamentară cu privire la administrațiile publice locale din care decurge în cazul nostru o diminuare cu 19% a numărului de angajați. Acest lucru înseamnă concedieri colective în mai multe instituții și arii de activitate a municipalității. Dacă privim efectele pe termen scurt asupra bugetului și încercăm să comensurăm aceste măsuri, observăm că partea de venituri a bugetului local pe semestrul doi va suferi o scădere de circa 3 milioane de lei, ceea ce depășește cu mult reducerea cheltuielilor privind bugetul local în urma măsurilor impuse de executiv. Putem constata că ieșim în pierdere de trei ori: pe de o parte prin prisma execuției bugetare, pe altă parte din punct de vedere al asigurării funcționalității normale a serviciilor publice prestate de municipalitate, inclusiv în ceea ce privește învățământul public și instituțiile de cultură. Dar avem de suferit și în ceea ce privește aspectele umane, pentru că suntem obligați să disponibilizăm o parte dintre colegii.

O nouă Ordonanță de Urgență, apărută în 14 iunie conține noi prevederi restrictive care se referă

de această dată la reducerea cheltuielilor de buget ale instituțiilor publice, mai precis la reducerea cu 20% a capitolului „Bunuri și servicii” în trimestrele III. și IV. ale anului. Ce vor constata concitadinii noștri din efectele acestei Ordonanțe?

Vor constata scăderea intensității în aria iluminatului public, școlile, grădinițele vor fi mai puțin încălzite pe perioada iernii, la teatrul municipalității își va mai pune omul un palton pe el, dezăpezirea carosabilului, reabilitarea drumurilor vor avea de suferit, în special lucrările de întreținere și reparațiile curente vor fi în scădere semnificativă față de planificările anterioare și față de bugetul adoptat inițial. Generic vorbind, toate serviciile publice prestate de municipalitate vor fi în mai mare sau mai mică măsură afectate. Ca o primă consecință o să avem Zilele Municipiului Miercurea Ciuc în acest an axate doar pe valorile noastre interne, pe instituțiile noastre și pe artiștii noștri.

**Domnule primar, în opinia dumneavoastră acest pachet de măsuri de austeritate, menit să reducă deficitul bugetar este într-adevăr capabil să remedieze situația actuală? Diminuarea cheltuielilor bugetare și introducerea unor noi impozite, înseamnă depășirea de facto a situației de criză?**

Actuala situație n-a fost generată de administrația publică locală, adică de modul în care bugetele locale au fost clădite și executate, ci de modul de gestionare a treburilor la nivelul bugetului de stat. Așa cum știm, în cazul oricărei maladii, identificarea soluțiilor de însănătoșire pornește de la identificarea cauzelor acesteia. Cauzele neaffându-se în grădina noastră, nu cred ca soluțiile trebuie căutate sau tratamentul trebuie început în zona administrației publice locale, cu atât mai puțin doar în aria noastră. Nu vreau să cad în greșeala guvernului de a arăta ce trebuie făcut în ograda altuia, mă limitez la doar a spune că aceste măsuri despre care am făcut vorbire pot avea efect cel mult 5% în tabloul general al măsurilor ce trebuie neapărat luate. Deci e mult până departe. ■

### PRIMĂRIE

#### Hotărârile

#### Consiliului Local al Municipiului

Miercurea Ciuc / pagina 2.

### INTERES PUBLIC

#### Două străzi

#### din zona Șumuleu

#### și din zona Cioboteni

#### pot fi reabilite

anul acesta / pagina 2.

### PRIMĂRIE

#### Spicuri din hotărârile

Consiliului Local / pagina 3.

### INTERES PUBLIC

#### Reabilitări ample

#### în instituțiile de

#### învățământ ale

municipiului / pagina 4.

### SPORT

#### Victorie bulgară la

#### ediția a patra a Turului

#### Ciclist al Ținutului

Secuiesc / pagina 4.



## PRIMĂRIE / INTERES PUBLIC

### Din hotărârile Consiliului Local al Municipiului Miercurea Ciuc

Consiliul Local al Municipiului Miercurea Ciuc s-a întrunit în ziua 25 iunie 2010 în ședință ordinară și a adoptat următoarele hotărâri:

#### Hotărârea nr. 98

pentru modificarea și completarea Hotărârii nr. 29/2010 privind aprobarea Bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2010, cu modificările și completările ulterioare

#### Hotărârea nr. 99

privind aprobarea listei de priorități a blocurilor de locuințe participante la Programul de reabilitare termică a blocurilor de locuințe din municipiul Miercurea Ciuc în anul 2010

#### Hotărârea nr. 100

privind aprobarea studiului de fezabilitate pentru investiția „Executarea racordurilor pe rețeaua de canalizare Harghita Băi”

#### Hotărârea nr. 101

privind aprobarea studiului de fezabilitate pentru investiția „Executarea racordurilor pe rețeaua de apă Harghita Băi”

#### Hotărârea nr. 102

privind aprobarea documentației de avizare pentru lucrări de intervenție pentru investiția: „Reabilitarea sistemului de încălzire a grădiniței de copii Kis herceg”

#### Hotărârea nr. 103

privind aprobarea documentației de avizare a lucrărilor de intervenție pentru „Consolidare-restaurare Cetatea Mikó din Miercurea Ciuc”

#### Hotărârea nr. 104

privind atribuirea în folosință a terenurilor aferente locuințelor, în favoarea persoanelor care au cumpărat apartamente construite din fondul locativ de stat

#### Hotărârea nr. 105

privind modificarea și completarea Hotărârii nr. 127/2009 privind delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare și aprobarea contractului de delegare

#### Hotărârea nr. 106

privind aprobarea modificării și completării anexei nr. 4 din Hotărârea nr. 48/2010 privind aprobarea încheierii unui contract cu Societatea LIDL România Societate în Comandită Simplă

#### Hotărârea nr. 107

cu privire la aprobarea modificării art. 1 din Hotărârea nr. 82/2010 privind aprobarea dezmembrării unui teren, aflat în domeniul public al municipiului Miercurea Ciuc, situat în str. Stadionului

#### Hotărârea nr. 108

cu privire la aprobarea modificării art. 1 din Hotărârea nr. 86/2010 privind aprobarea

modificării art. 1 din Hotărârea nr. 7/2006 privind asocierea în participațiune cu S.C. Hat-Trick Center S.R.L., în vederea administrării terenului de sport minifotbal cu gazon artificial, situat în str. Stadionului f.n.

#### Hotărârea nr. 109

privind aprobarea modificării contractului de asociere în participațiune nr. 352/2005 încheiat cu Asociația Riehen

#### Hotărârea nr. 110

privind aprobarea studiului de fezabilitate pentru investiția „Amenajarea curții și a terenului de sport la Școala Generală „Petőfi Sándor” din municipiul Miercurea Ciuc

#### Hotărârea nr. 111

privind aprobarea înființării instituției publice Clubul Sportiv Municipal „Városi Sport Klub Csíkszereda” Miercurea Ciuc, în subordinea autorității administrației publice locale din Miercurea Ciuc

#### Hotărârea nr. 112

privind modificarea Hotărârii nr. 33/2009 pentru aprobarea cheltuielilor legate de proiectul „Dezvoltarea infrastructurii publice urbane: modernizarea spațiilor verzi: Parcul Central din Miercurea Ciuc”

#### Hotărârea nr. 113

pentru modificarea Hotărârii nr. 36/2009 privind aprobarea documentației tehnico-economice a investiției: „Dezvoltarea infrastructurii publice urbane: modernizarea spațiilor verzi: Parcul Central din Miercurea Ciuc”

### Două străzi din zona Șumuleu și din zona Cioboteni pot fi reabilitate anul acesta

Au început lucrările de investiție mult așteptate în zona Șumuleu și Cioboteni, care nu au putut fi începute mai devreme, deoarece în prealabil trebuia finalizat lucrările de infrastructură subterană.

În data de 7 iulie, executantul investiției din strada Șumuleu, ING Service, a primit ordinul de începere a lucrărilor, și a început munca în săptămâna imediat următoare. Dealungul drumului se sapă șanțuri de scurgere, iar partea carosabilă va fi acoperită cu asfalt. Valoarea investiției este de 1.100.000 lei, iar conform executantului, lucrările vor necesita patru luni. Patru luni va ține și reabilitarea străzii Kájoni János, executată de aceeași firmă.

Prin urmare, conform planurilor existente, până la finalul anului, locuitorii zonei Șumuleu vor putea circula deja pe drumuri asfaltate, dacă și vremea, până

acum de multe ori nefavorabilă, va permite ritmul susținut. Tot vremii capricioase se datorează și întârzierea lucrărilor de pe străzile Patinoarului, Rebreanu, drept pentru care lucrările programate pentru intersecția din fața băncii BancPost nu au putut fi demarate. Conform celor afirmate de către viceprimarul Szöke Domokos, în perioada imediat următoare Zilelor Municipiului Miercurea Ciuc și lucrările din această locație vor fi demarate.

Recent s-au finalizat lucrările de asfaltare a suprafețelor pietonale din străzile Gábor Áron, Bolyai și Ghiocelilor, iar în străzile Zorilor și Obor se desfășoară lucrări de reabilitare a drumului.

Pe strada Tudor Vladimirescu a început introducerea cablurilor în pământ, astfel strada va avea în curând o fațetă civilizată. Viceprimarul Szöke Domokos a

subliniat că s-a dorit ca reabilitarea străzii să fie concomitentă cu plasarea conductelor electrice și de gaz, dar de multe ori lucrările nu pot fi corelate cu distribuitorii de gaz și electricitate. În vederea plasării mai ușoare ulterioare a conductelor sub pavajul de piatră a străzii a fost pregătit un strat de nisip.

În decursul lunii iulie s-a realizat recepția finală a străzii Márton Áron (stradă reabilitată acum trei ani). În acest caz au fost de fapt două recepții: una cu ocazia finalizării lucrărilor și cealaltă cu ocazia expirării timpului de garanție. În cazul străzii Márton Áron recepția finală a fost prevăzută la trei ani, perioadă în care costurile pentru remedierea oricăror probleme ivite i-au revenit executantului, costuri care de acum încolo îi revin beneficiarului. Totodată și pe strada Toplița s-a făcut recepția preliminară a lucrărilor, astfel strada a intrat în prezent în perioada de garanție, ceea ce în cazul ei înseamnă 54 de luni. ■



## Din registrul stării civile – Iunie 2010 –

### Nașteri

GEGŐ CSONGOR  
KELEMEN LEILA-LEA  
ŢEPUC ÁGNES  
SZIGETI BERNADETT  
DEZSÓ MÁTYÁS  
TAMÁS CINTIA  
FATTA VIVIEN  
SALAMON KRISZTINA  
VIZI VENCEL  
BARDOZ BLANKA  
GÁLFI KINGA-KINCŐ  
ANDRÁS LÁSZLÓ-ŞTEFAN  
CSISZER BALÁZS  
DOMAHIDI-DÓCZY ÁGNES CSENGELE  
LÁSZLÓ BOTOND  
DRAGHICI IRINGÓ  
KASSAY MAGOR  
ANTAL CSANÁD  
DÁVID DÓRA  
BEDŐ NÓRA  
SZENTES SZONJA  
ANDRÁSI DOROTTYA  
XÁNTUS DÁVID  
RÓZSA OTÍLIA  
CSÁSZÁR MAGOR  
JUHÁSZ KRISTÓF  
SZAKÁCS JUDIT ESZTER  
SZÁNTÓ RUBEN  
BARTÓK HENRIETTA  
SZABÓ ORSOLYA

KATÓ KRISZTINA  
LAJOS MÁTÉ  
RÁCZ BRIGITTA  
DEÉR ZSOMBOR  
KARACSON KATALIN  
SZŐCS MAGOR  
TANKÓ EDINA KRISZTINA  
ZERCULA LAURA  
BENCZE-BIBLIA BOTOND

### Decese

ROTH MARTIN  
WEBER ELISABETA  
BARICZ MÁRTA  
SZŐCS GRIGORE  
VAIMAN LUDOVIC  
SZŐCS ISTVÁN  
FERENCZ ÁRPÁD GÉZA  
LÁSZLÓ ÁRPÁD  
BUZÁS LÁSZLÓ  
RÁCZ BELA LADISLAU  
POLASKY MATILDA  
LAKATOS ANTAL  
BEDŐ MARGIT  
OPRA VERONICA  
RANCZ DÉNES  
KERESZTES MARGARETA  
SEBESTYÉN IOAN  
IORDACHE DUMITRU  
LŐRINCZ ÁRPÁD  
RAVASZ DEZSÓ

KARACSON KATALIN  
MIHAI TERÉZ  
HAJDU PÉTER TIBOR VENCZEL  
CSÁKI LÚJZA  
BARTALIS ISTVÁN  
ÁGOSTON IRENA  
LURCZA DÉNES  
BIRÓ ELISABETA  
FODOR TEREZIA

### Căsătorii

VÁSZI DÉNES CSABA – TUŞA TÜNDE  
KELEMEN ANTAL – TATÁR CSILLA  
BERSZÁN JÓZSEF – BURJÁN BEÁTA  
BALÁZS ELŐD – BENEDEK ENIKŐ  
MENYHÁRT ELŐD – SÁNDOR EMŐKE  
BOSTAN MIRCEA DUMITRU – PÁL SONIA  
VALENTINA  
FAZAKAS ATTILA LÓRÁND – STERNER  
RÉKA JULIA  
MIHÁLY ATTILA – LŐRINCZ RÉKA  
VERES ZOLTÁN – BIRÓ ZSUZSÁNNA  
ROSTÁS MÁTYÁS – KOVÁCS KAMILLA  
ORATOVSKI DAN – VIRAG ERZSÉBET  
SZOPOS ÁRPÁD – PÁL RITA  
SZABÓ ENDRE – KOLOZSVARI CSILLA  
KOVÁCS ÁRPÁD – ZSÓK ANDREA SAROLTA  
BÁLINT RÓBERT – GÁL IZABELLA  
GYÖRGY ATTILA – PÉTER ZSÓFIA  
GÁBOR PÉTER – DOBREAN SIMONA  
ANDRÉ HUNOR LEVENTE – MÁJAI TÍMEA  
BECZE SZABOLCS – TAMÁS TÍMEA  
DOBONDI JÓZSEF – MORAR LOREDANA  
MONICA  
CSOMA ZOLTÁN – TÁNCZOS ERIKA

## Spicuri din hotărârile Consiliului Local

Pe ordinea de zi a şedinţei ordinare a Consiliului Local din 25 iunie, figurau patru sprezece proiecte de hotărâri. Înaintea dezbaterii acestora, primarul Ráduly Róbert Kálmán, răspunzând la o interpelare formulată la şedinţa ordinară din luna mai, a precizat că în ultimele săptămâni a urmat tratative cu trei parteneri posibili pe tema viitorului sistemului centralizat de energie termică. Edilul a purtat discuţii pe de o parte cu investitori italieni interesaţi în construirea unei centrale termice pe bază de biomasă, iar apoi cu o firmă care în România se ocupă cu preluarea şi punerea în funcţiune a reţelelor de termoficare centralizate. Totodată se poartă discuţii şi cu o companie care ar prelua centralele funcţionând cu peleţi din municipiu. Toate tratativele sunt promiţătoare a conchis primarul, iar la finalul luării sale de cuvânt a făcut cunoscută şi poziţia conducerii municipiului în această privinţă, evidenţiind că interesul acesteia este de a menţine în funcţiune sistemul de termoficare centralizat şi de a ridica standardul calităţii acestei prestări de servicii.

După întrebări şi interpelări consilierii au aprobat modificarea bugetului de venituri şi cheltuieli, respectiv lista de priorităţi ale blocurilor de locuinţe participante la programul de reabilitare termică din municipiu: au rămas până la urmă 31 de blocuri, acelea care au achitat în totalitate până în data de 31 mai banii ce le revin asociaţiilor de proprietari, respectiv îndeplinesc criteriile prevăzute în HCL 74/2009. Viceprimarul Szóke Domokos a precizat, că contractele sunt deja încheiate cu proiectanţii, şi conform planurilor lucrările pot începe în luna septembrie. Primăria a cuprins deja în buget cele 3 milioane de lei pentru finanţarea reabilitării blocurilor, de acum încolo depinde numai de guvern dacă poate să aloce cele 5 milioane, reprezentând cota parte a statului.

În legătură cu documentaţia pentru consolidarea şi restaurarea Cetăţii Mikó, primarul a precizat că valoarea totală a investiţiei este de 9,092 milioane lei. Lucrările de reabilitare cuprind: consolidarea şi restaurarea clădirii, respectiv reabilitarea instalaţiilor termice, electrice şi sanitare.

Tot la şedinţa din iunie a fost aprobată şi documentaţia de avizare a reabilitării sistemului de încălzire a grădiniţei de copii

„Kis herceg”, respectiv studiile de fezabilitate pentru executarea racordurilor pe reţeaua de apă şi canalizare din Harghita Băi. Lucrările de racordaj pot începe numai după finalizarea staţiei de epurare a staţiunii turistice.

Consilierii au aprobat şi studiul de fezabilitate pentru investiţia „Amenajarea curţii şi a terenului de sport la Şcoala Generală „Petőfi Sándor”. După cum a explicat viceprimarul Antal Attila şi după cum reiese din studiul de fezabilitate, investiţia se dovedeşte a fi una de anvergură, tocmai de aceea s-a decis ca lucrările necesare să fie împărţite pe etape. Imediat după terminarea clădirii se intenţionează reabilitarea curţii la intrarea principală (cu deschidere la frontul imobilului) după care în funcţie de fondurile existente, se va trece la amenajarea curţii din spatele instituţiei şi a terenurilor de sport. Viceprimarul a subliniat că aceste investiţii nu exclud realizarea sălii de sport moderne - propus în cadrul unui alte investiţii.

Ultimul punct de pe lista proiectelor de hotărâri din şedinţa de iunie a fost aprobarea înfiinţării instituţiei publice „Clubul Sportiv Municipal Miercurea Ciuc”, „Városi Sport Klub Csikszereda”, instituţie publică aflată în subordinea administraţiei publice locale din Miercurea Ciuc. ■



## Reabilitări ample în instituțiile de învățământ ale municipiului

Anul acesta în pofida posibilităților financiare diminuate, continuă lucrările de investiții ce vizează instituțiile de învățământ. Se apropie de finalizare lucrările la amenajarea curții și terenul de sport în aer liber din curtea Școlii Generale „József Attila” din cartierul Tudor, care va avea funcții complementare pe lângă sala de sport. Se va pune în funcțiune un teren de minifotbal de dimensiuni mari, tot aici avându-și locul două terenuri de handbal, precum și două terenuri complete și două jumătăți de terenuri de baschet, și o groapă pentru sărituri în lungime. Se realizează colectarea apelor pluviale, se reamenajează aleile și trotuarele, respectiv se reabilitează spațiile verzi.

Lucrările de investiții destinate reabilitării interioare-exterioare ale Școlii Generale „Petőfi Sándor” finanțate din surse ministe-

riale prin programul Băncii de Dezvoltare Europene și prin surse proprii de către consiliul local, se apropie de finalizare. În prezent sunt în derulare lucrările de pe fațada clădirii, ce vor fi finalizate până la începutul anului școlar; dar și lucrările de reabilitare interioară (schimbarea ferestrelor, a pardoselii, reînnoirea pereților, a suprafețelor din teracotă de pe culoar, reabilitarea sălii de sport, a sistemului electric și de încălzire) sunt efectuate în proporție de 95%.

Pe clădirea de dispensar medical și atelier al Grupului Școlar „Székely Károly” începute anul trecut se fac ultimele retușări de acoperire și vopsire. Se vor efectua unele mici modificări și în ceea ce privește grădinița Csipike din apropiere, aici fiind necesară amenajarea a două săli noi unde vor fi mutate grupurile de grădiniță din Gimnaziul „Márton Áron”.

La cea mai importantă investiție a orașului, reabilitarea clădirii gimnaziilor „Márton Áron” și „Segítő Mária”, lucrările se află deja în toi. La 15 iunie executantul a luat în primire partea sudică a imobilului, iar conform planurilor, reabilitarea se va desfășura anul acesta doar în această treime a clădirii, înlocuirea totală a sistemului de încălzire derulându-se bine înțeles și în părțile centrale și de nord. În această parte se vor amenaja în locul căminului pentru fete și a cantinei săli de studii pentru elevii Gimnaziului Romano-Catolic „Segítő Mária”, până la începerea anului școlar. În partea sudică se reînnoiesc ferestrele, se desființează pereți și se construiesc noi acolo unde este necesar, se înlocuiește acoperișul și se va începe în scurt timp reabilitarea fațadelor.

Proiectanții, executanții, organele de control, și beneficiarii – reprezentanții instituției, a bisericii și a consiliului local – țin în permanență întruniri de lucru, unde se discută problemele acute ivite. ■

## Victorie bulgară la ediția a patra a Turului Ciclist al Ținutului Secuiesc



Foto: Halmágyi Zsolt

Evgeni Gerganov (Hemus – 1896 - Vivelo) a câștigat ediția a patra a Turului Ciclist al Ținutului Secuiesc, el a plecat cu tricoul

albastru „Tușnad”. Pe locul doi s-a clasat columbianul Pedraza Morale Fernandez (SP Tableware), iar italianul Bruno Rizzi

de la echipa Tusnad Cycling Team a ocupat locul trei. Rizzi a fost și cel mai bun cățărător, primind tricoul galben „Csíkszereda”. Tricoul roșu-negru, cu inscripția Harborsz a fost câștigat de Shedyk Oleksander (ISD Donetsk), iar cel verde „Fenestela 68” pentru cel mai bun rutier U23 a fost adjudecat de Camilo Castiblanco (SP Tableware).

Echipa Tusnad Cycling Team n-a reușit să-și apere titlul în concursul pe echipe terminând pe locul trei după ISD Continental Team (Ucraina) și SP Tableware (Grecia).

Din păcate, Turul Ciclist al Ținutului Secuiesc din acest an nu s-a desfășurat fără accidente. La sprintul final al etapei secunde opt cicliști au fost implicate într-o căzătură. În urma impactului destul de violent ucraineanul Vitaly Popkov (ISD Donetsk) a suferit o fisură la vertebră.

De altfel tot în etapa a doua la coborâre de pe Pasul Nyerges a mai avut loc un accident grav. Rutierul german Kraus Sven (Corratec) a căzut într-o râpă de patru metri. După căzătura germanul și-a rupt antebrațul drept în mai multe locuri și clavicula.

Făcând abstracție de aceste evenimente șocante și de timpul ploios din ultima zi, la finalul concursului comisarul Uniunii Internaționale Cicliste, Paul Watson și-a exprimat mulțumirea pentru organizare ireproșabilă, pentru performanța concurenților și pentru ajutorul acordat de către sponsori. ■